

FICHE DE LA DISCIPLINE

1. Données sur le programme

1.1 Institution d'enseignement supérieur	UNIVERSITÉ DE MÉDECINE ET PHARMACIE « VICTOR BABEȘ », TIMIȘOARA
1.2 Faculté	MÉDECINE
1.3 Département	XVI
1.4 Domaine d' études	SANTÉ
1.5 Cycle d'études	LICENCE
1.6 Programme d'études/Qualification	MÉDECINE/ DOCTEUR MÉDECIN

2. Données sur la discipline

2.1. Nom de la discipline	INTRODUCTION A LA MEDECINE NARRATIVE. MALADIE ET DISCOURS						
2.2 Titulaire(s) des activités du cours	MCS Gabriela-Mariana Luca						
2.4 Année d'études	II	2.5 Semestre	II	2.6. Type d'évaluation	Colloque	2.7 Régime de la discipline	Contenu
							DC
							L'obligativité
							Dfac

3. Le temps total estimé (nombre d'heures par semestre d'activités d'enseignement)

3.1 Nombre d'heures par semaine	1	3.2 desquelles: cours	1	3.3 travaux pratiques/laboratoire	0
3.4 Total heures par semestre du plan d'enseignement	14	3.5 desquelles: cours	1	3.6 travaux pratiques/laboratoire	0
Répartition du temps					heures
Étudier selon le manuel, le matériel de cours, la bibliographie et les notes					4
Documentation complémentaire en bibliothèque, sur des plateformes électroniques spécialisées et dans le domaine					6
Préparation de séminaires / laboratoires / projets, devoirs, travaux, portfolios et essais					6
Tutoriat					
Examens					
Autres activités					
3.7 Total heures d'étude individuel	16				
3.8 Total heures par semestre	30				
3.9 Nombre de crédits	1				

4. Conditions préalables (lorsque cela est nécessaire)

4.1 de curriculum	Ce n'est pas le cas.
4.2 des compétences	Ce n'est pas le cas.

5. Conditions (lorsque cela est nécessaire)

5.1 de déroulement du cours	<ul style="list-style-type: none"> Salle de cours équipée de matériel audio-vidéo, Zoom et Google Classroom, Moodle Matériel technique obligatoire : ordinateur/portable, vidéoprojecteur, accès internet Le respect des collègues, quelle que soit leur culture d'origine, est un devoir académique et une condition sine qua non pour suivre le cours Participation au cours conformément à la réglementation en vigueur.
-----------------------------	---

6. Compétences spécifiques acquises

Compétences professionnelles	<p>L'étudiant sera capable de :</p> <ol style="list-style-type: none"> analyser différents types de discours liés à la maladie ; comprendre le point de vue du patient (descriptions de la maladie et du vécu pathologique) ; cultiver le sentiment d'empathie ; aborder avec empathie les thèmes liés à la fragilité, à la vulnérabilité et à l'exposition ; percevoir la singularité de l'expérience pathologique par rapport au patient ; comprendre le point de vue du patient concernant les idées, les conceptions sur la maladie et sur le traitement ; cultiver l'écoute active ; se familiariser avec les principes existants en médecine narrative.
------------------------------	---

Compétences transversales	A la fin du cours, l'étudiant sera capable de :
	1. participer à des débats sur des sujets contemporains liés à la souffrance ;
	2. développer sa créativité ;
	3. développer sa capacité d'argumentation ;
	4. utiliser l'analyse et la synthèse ;
	5. rechercher des thématiques médicales transdisciplinaires ;
	6. affiner son interprétation, sa curiosité, ses moyens d'expression
	7. développer son domaine d'argumentation

7. Objectifs de la discipline (en fonction des compétences spécifiques acquises)

7.1 Objectif général de la discipline	Développer une attitude centrée sur le patient en utilisant les outils de la médecine narrative. S'inscrire de plain-pied dans le domaine des humanités en santé mais en donner une nouvelle approche. Utiliser le terrain clinique de la relation de soin, dans une perspective singulière et subjective, qui va être au cœur des réflexions phénoménologiques et des pratiques de la médecine.
7.2 Objectifs spécifiques	Développer la capacité à définir le territoire de la maladie, comprendre les types de discours du point de vue du patient. Développer la collaboration, l'empathie, l'écoute active, l'interprétation et l'appel à la transdisciplinarité.

8. Résultats d'apprentissage

Connaissance	<ul style="list-style-type: none"> L'étudiant en médecine est réintroduit dans la pratique de la lecture littéraire par une approche rigoureuse, réflexive et sensible Par le recours à la littérature, l'étudiant fait l'épreuve d'une profonde compréhension du vécu de la maladie L'étudiant apprend à développer ses capacités d'observation et d'écoute active Il reconnaît et utilise les techniques narratives dans la pratique de la médecine.
Compétences	<ul style="list-style-type: none"> L'étudiant saisit les questions cliniques à travers la perspective de la littérature, dans un travail de lecture et d'écriture L'étudiant traverse une expérience personnelle et de group et peut reconnaître et exprimer le champ de la maladie par des processus sensibles. Il peut exprimer ces découvertes avec ses propres mots. L'étudiant découvre et développe sa créativité
Responsabilité et autonomie	<ul style="list-style-type: none"> Dans une perspective de métissage des humanités médicales et des disciplines médicales fondamentales, l'étudiant est capable de créer un nouveau discours sur la maladie Il sait construire un dispositif d'écriture, choisir parmi le vaste domaine de la fiction ou de la littérature médicale Mener une discussion sensible avec son patient à partir d'un inducteur artistique, le plus souvent littéraire. Il sait relier la triade du professionnel de santé, du patient et de son proche à travers le discours

9. Contenu

9.1. Méthodes d'enseignement

Le geste central de la médecine narrative est fondé sur un geste herméneutique : celui de **l'interprétation**.

Identifier des patterns en lien avec des connaissances médicales déjà acquises, geste qui permet **une analyse profonde** de l'histoire du patient.

Pratiquer l'écoute de la parole d'une personne ayant une maladie.

L'enseignement de la médecine narrative **encourage à la création par l'écriture**, et dans une attitude **valorisant une confiance en soi à travers l'expérience créatrice**.

Par ses techniques, la médecine narrative transforme le regard de ses pratiquants en :

« Responsable », « Réflexive » et « Scientifique », en développant une « capacité d'auto-évaluation » et de « remise en question », afin « de se poser des questions pertinentes en situation réelle de soins et de prévention, en tenant compte du contexte clinique, institutionnel, légal et sociétal » » (Jean-Arthur MICOULAUD-FRANCHI / Isabelle GALICHON).

9.2 Cours	Nombre d'heures
1. La maladie comme rupture et la nouvelle réalité	2
2. La maladie – un parcours identitaire	2
3. Vivre avec la maladie : perceptions, idées, conceptions	2
4. Définitions de la maladie : perspectives médicales transposées à la première personne	2
5. Le médecin en tant que patient	2
6. Le patient et les autres – récits médicaux	2
7. L'hôpital/clinique – des espaces de reconstruction	2

Bibliographie obligatoire :

1. Benameur, Jeanne, 2025, *Vers l'écriture : Récits de transmission*, Actes Sud
2. Galichon, Isabelle 2024, *Manifeste pour la Médecine narrative. Pour une politique de la littérature en médecine*, Editeur Le bord de l'eau
3. Luca, Gabriela-Mariana, ed., 2022, Jérôme Thomas, co-éditeur, *Santé et genre. A la recherche du mot juste*, ISBN 978-606-786-286-7, EVB, [Sante-et-genre -A-la-recherche-du-mot-juste.pdf](#) /.

Bibliographie facultative :

4. Bréton, Hervé, 2019, « Porter le vécu de la maladie au langage : entre phénoménologie descriptive et narration biographique » in *Escritas de si, resistência e empoderamento* (pp.29-45) Editora CRV.
5. Charon, R. (2006/2015). *Médecine narrative. Rendre hommage aux histoires de maladies*. Paris: Sipayât.
6. Entretien avec Rita Charon, propos recueillis par Arnaud Plagnol le 12/04/2023, Cairn Info <https://shs.cairn.info/revue-psn-2023-1-page-15?lang=fr&tab=texte-integral>
7. Galichon, Isabelle, 2022, « La littérature en médecine narrative, une expérience (du) sensible », *Fabula/Les colloques (Pour une littérature du care)* <https://www.fabula.org/colloques/document8247.php?>
8. Galichon, Isabelle, 2018, *Le récit de soi. Une pratique éthique d'émancipation*, L'Harmattan
9. Goupy F. et al. (2013). « L'enseignement de la médecine narrative peut-il être une réponse à l'attente de formation des étudiants à la relation médecin malade ? » *Presse Médicale*, 42(1), e1-e8.
10. Luca, Gabriela-Mariana, "Pathos and Iatros: Initiation in Narrative Medicine", *JRLS* 8/ 2016, pp 71-78, <http://www.upm.ro/jrls/JRLS-08/Rls%2008%2009.pdf/>.
11. Luca, Gabriela Mariana, 2020, "The narrative, a different style for the medical student and his bank of dreams", in *Antropologie și management*, Editura Academiei Române, București., ISBN 978-973-27-3181-9.
12. Luca, Gabriela-Mariana, When Pain Fits into one Colour: "The White Book" by Han Kang as an Inductive Text for a Narrative Medicine Workshop, *JRLS* / 39/ 2024/ pp 114-120/ <https://www.cceol.com/search/article-detail?id=1295357>
13. Luca, Gabriela-Mariana, Göksel Altınışık, 2024, "The Narrative Concept in Medical Education. The Writer Doctor, Transcultural Experiences", in *Journal of Romanian Literary Studies/ ISSN 2248-3004*, 38, pp 64-70.
14. Theuriau, Frédéric Gael 2019, *La médecine narrative dans les nouvelles humanités médicales. Dialectique du médecin, de la maladie et du malade*, l'Harmattan.

10. Corréler le contenu de la discipline avec les attentes des représentants des communautés épistémiques, des associations professionnelles et des employeurs représentatifs du domaine lié au programme

Discipline relativement nouvelle dans le paysage didactique médical, la médecine narrative nécessite une formation spécifique. Afin d'adapter le contenu des cours et le choix des méthodes pédagogiques pour le public académique de langue française, la chargée de cours, formée au sein du CU-MIN de l'Université de Cergy-Pontoise, est membre de l'AFMN (Association Française de Médecine Narrative). Elle participe régulièrement à des réunions de travail avec des spécialistes français et étrangers, des personnalités littéraires et médicales, et promeut constamment la médecine narrative afin d'établir un véritable pont de communication entre ces deux types de subjectivités : littérature et médecine.

11. Évaluation

Type d'activité	11.1 Critères d'évaluation	11.2 Méthodes d'évaluation	11.3 Pourcentage dans la note finale
11.4 Cours	<p><i>Connaissances nécessaires pour obtenir la note 5 :</i></p> <p>Notions de base sur la médecine narrative prouvées dans l'activité de cours (lecture, partage, interventions orales) et pratiquer les exercices d'écriture : accomplir au moins 50 % des travaux écrits du portfolio.</p>	Portfolio avec des productions écrites tout au long du semestre	50%

	<p><i>Connaissances nécessaires pour obtenir la note 10 :</i></p> <p>L'application nuancée et argumentée dans l'analyse du discours écrit/oral d'un patient, en utilisant les outils de la médecine narrative dans des productions écrites : accomplir au moins 95 % des travaux écrits du portfolio.</p>	La note finale est constituée de l'activité de cours (lecture, partage, interventions orales) 50% + portfolio de travaux écrits 50%	50%
<p>11.6 Norme de performance minimale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apprendre être à l'écoute des autres, de leur sensibilité, • Identifier le langage individuel de la douleur • Reconnaître et utiliser des techniques narratives dans la pratique hospitalière 			

Date du remplissage 21.04.2026	Signature du titulaire du cours MCS Gabriela-Mariana Luca	
Signature du Chef de Clinique/Cathedre universitaire MCS Daniela Șilindean		
Date d'approbation dans le Département	Signature du Directeur du Département Prof. univ. dr. Elena Constanța Amăricăi	